

# Forchtensteiner Nachrichten



## Wir sind Meister!

Das Meisterteam 2012/2013 des SV Forchtenstein mit Frau Bgmst. Riki Reismüller, Tourismusobfrau Annemarie Schreiner und Herrn Vizebgmst. Josef Neusteurer  
© Jansenberger Fotografie | [www.digitalimage.at](http://www.digitalimage.at) | Forchtenstein

### ■ Sicherheitspreis

Chefinspektor Johann Reisner wurde der Sicherheitspreis des Landes Burgenland in der Kategorie „Polizei“ verliehen. Im Rahmen der Sicherheitsgala 2013 überreichten BM Johanna Mikl-Leitner und LH Hans Niessl im Kulturzentrum Eisenstadt ChefInsp. Johann Reisner den Sicherheitspreis in Form einer Trophäe.

Lesen Sie mehr auf Seite 5

### ■ World Of Music 2013

Das diesjährige Konzert „World Of Music“ des Musikvereines Forchtenstein stand unter dem Motto „Musik verbindet“. Nach dem Kapellmeisterwechsel im Jänner stand intensive Probenaktivität mit dem neuen Kapellmeister auf dem Stundenplan. Für das Konzert wurden neue Musikstücke einstudiert, einige hervorgeholt und aufgefrischt.

Lesen Sie mehr auf Seite 11

### ■ Meister 2012/2013

Nach dem Abstieg aus der BVZ-Burgenlandliga in der Saison 2009/10 gelang den Kickern des SVF in dieser Saison der Wiederaufstieg in die Burgenlandliga. Ab der dritten Runde übernahm der SV Forchtenstein die Tabellenführung und gab sie nicht mehr ab, was die besonderen Leistungen unserer Spieler bestätigt.

Lesen Sie mehr auf Seite 13

## ■ Beschlüsse der Gemeinderatssitzung vom 20.3.2013

### **Pachtvertrag Martin Bierbaumer (Nachtrag – Verlängerung bis 2022):**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Verlängerung des Pachtvertrages zwischen Herrn Martin Bierbaumer und der Gemeinde Forchtenstein betreffend Grundstück Nr. 2673/1 KG. Forchtenau (Mobilheimplatz – Bereich Parkplatz & Müllcontainer).

### **Pachtvertrag Schreiner Annemarie – Kantine Mobilheimplatz:**

Der Gemeinderat beschließt mit Stimmenmehrheit den Pachtvertrag zwischen Frau Annemarie Schreiner und der Gmd. Forchtenstein betreffend Kantine am Mobilheimplatz (Grundstück Nr. 2803 KG. Forchtenau) mit einer Pachtdauer von 10 Jahren und einer Pachthöhe von € 2.500,-- exkl. MwSt.

### **Kauf-, Schenkungs- & Übergabsvertrag Strobl Matthias u. Elke, Reserlgasse 46:**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig den Kauf-, Schenkungs- und Übergabsvertrag abgeschlossen zwischen Baier Rosa, Baier Andreas, Strobl Matthias und Elke, Pichler Robert und der Gemeinde Forchtenstein betreffend des Grundstückes Nr. 185 KG. Neustift an der Rosalia im Ausmaß von 12 m<sup>2</sup>, (Kaufpreis € 120,--).

### **Schenkungs- und Abtretungsvertrag Huber Josef, Angergasse 63:**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig den Schenkungs- und Abtretungsvertrag zwischen Herrn Josef und Gerlinde Huber, Tanja Huber, Nick Werdnik und der Gemeinde Forchtenstein betreffend der Grundstücke Nr. 716/1 und 716/2, KG. Neustift an der Rosalia.

### **Digitaler Flächenwidmungsplan, 8. Änderung (Korrektur) – Beschlussfassung:**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die 8. Änderung des digitalen Flächenwidmungsplanes (Korrekturbeschluss) mit nachstehendem Änderungspunkt: Nussbaumer Heinz, Rosengasse 43 – die Bauland-Wohngebiet-Widmungsfläche wurde um etwa 1/3 reduziert und als „Ausgleichsmaßnahme“ Teilflächen der derzeitigen Widmungsfläche Grünland-Erholungsgebiet (GE) in Grünlandlandwirtschaftlich genutzte Grünfläche (GI) rückgewidmet.

### **Geoinformation – Kooperationsvereinbarung mit Land Burgenland u. Gemeinde:**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Kooperationsvereinbarung mit dem Land Burgenland und der Gemeinde Forchtenstein im Bereich Geoinformation.

### **Mühlgraben Umwidmung, Grundsatzbeschluss:**

Der Gemeinderat beschließt mit Stimmenmehrheit dem Grundsatzbeschluss Umwidmung Mühlgraben von 1,44 ha mit nachstehenden Auflagen die Zustimmung zu geben.

Auflage für die Grundeigentümer:

- 10 % für den freien Markt zur Verfügung zu stellen.
- Die Aufschließungskosten in Grund abzutreten oder in Geld einzubringen, damit der Gemeinde keine Kosten entstehen.

### **Resolution – Gegen die Privatisierung des Wassers:**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Resolution – Gegen die Privatisierung des Wassers.

## Eine schöne Sommerzeit

wünschen

**Friederike Reismüller**  
Bürgermeisterin

**Josef Neusteurer**  
Vizebürgermeister

**Mag. Hans Gerald Gruber**  
**Josef Hammer**  
**Markus Pinter**  
**Martina Schaller**  
**Josef Strodl**  
Gemeindevorstände

sowie

**Johann Eitzenberger**  
**Patricia Haider**  
**Angelika Huber**  
**Markus Pinter**  
**Franz Pöttschacher**  
**Matthias Reismüller**  
**Franz Rumpler**  
**DI (FH) Michael Schandl**  
**Felix Spuller**  
**Richard Spuller**  
**Dipl.-Ing. (FH) Richard Spuller**  
**Anna Strodl**  
**Erika Weibl**  
**Clemens Wettl**  
**Ing. Gustav Wettl**  
Gemeinderäte

**Annemarie Lehrner**  
Leiterin des Gemeindeamts

**und die MitarbeiterInnen  
am Gemeindeamt  
Forchtenstein**

## ■ Wesentliche Änderungen im Bgld. Baugesetz

■ Sonnenkollektoren und Photovoltaikanlagen bis 5 kW Engpassleistung, die bei Gebäuden der Gebäudeklassen 1 und 2 parallel zu Dach- und Wandflächen auf diesen aufliegen oder in diese eingefügt sind, sind vom Baugesetz ausgenommen.

■ Niveauänderungen im Bauland, wenn diese die Höhe von 1 m und eine Fläche von 100 m<sup>2</sup> überschreiten, sind genehmigungspflichtig.

■ Geräuscheinwirkungen von Kinderspielflächen, Kinderbetreuungseinrichtungen oder Schulen für Schulpflichtige stellen keine Beeinträchtigung der Nach-

barn dar.

■ Die Baubehörde kann für eine nachträgliche Wärmedämmung ein Unterschreiten der Abstände zu den Grundstücksgrenzen sowie ein Vorspringen über die Baulinie genehmigen.

■ Kein Energieausweis ist erforderlich:

- bei Gebäuden, die nur frostfrei gehalten werden
- bei provisorischen Gebäuden
- bei Gebäuden sowie Aus-, Auf- und Zubauten mit einer konditionierten Netto-Grundfl. von weniger als 50 m<sup>2</sup>
- bei Umbauten im Inneren eines Gebäudes

■ Der Bauwerber hat den Zeitpunkt des Baubeginns der Behörde anzuzeigen und für die bewilligungsgemäße Ausführung zu sorgen. Die Behörde hat dem Bauwerber eine Bauplakette mit einem rotgelben Ring auf weißem Untergrund auszustellen, aus der die Zahl und das Datum der Baubewilligung oder der Baufreigabe, sowie der Beginn der Bauarbeiten und gegebenenfalls der Bauführer hervorgeht. Die Bauplakette ist gut sichtbar für die Zeit der Bauführung auf der Baustelle anzubringen.

■ Der Bauwerber hat zur Durchführung von Neu-, Zu- oder Umbauten von



## ■ Rechnungsabschluss für das Haushaltsjahr 2012:

Der Gemeinderat beschließt einstimmig den Rechnungsabschluss und die Vermögensrechnung für das Haushaltsjahr 2012.

### A. Ordentlicher Haushalt

Soll-Einnahmen €	5.419.565,65
Soll-Ausgaben €	4.339.445,61
Soll-Überschuss €	1.080.120,04

### B. Außerordentlicher Haushalt

Soll-Einnahmen €	527.314,14
Soll-Ausgaben €	498.171,69
Soll-Überschuss €	29.142,45

### C. Vermögensrechnung

Aktiva €	14.183.284,07
Passiva €	2.577.101,33
	€ 11.606.182,74

## Infrastruktur KG – Rechnungsabschluss 2012:

Der Gemeinderat beschließt einstimmig den Rechnungsabschluss der Gemeinde Forchtenstein Infrastruktur KG für das Geschäftsjahr 2012.

Soll-Einnahmen €	151.852,75
Soll-Ausgaben €	110.121,13
Soll-Überschuss €	41.731,62

Wohngebäuden mit mehr als 200 m<sup>2</sup> Wohnnutzfläche sowie von Neu-, Zu- oder Umbauten von sonstigen Gebäuden mit mehr als 200 m<sup>2</sup> Nutzfläche einen hiezu gesetzlich berechtigten Bauführer heranzuziehen.

■ Ein Bescheid betreffend die Herstellung des gesetzmäßigen Zustands wird trotz Anhängigkeit eines Ansuchens um Erteilung einer nachträglichen Baubewilligung vollstreckbar, wenn hinsichtlich des verfahrensgegenständlichen

Sehr geehrte Forchtensteinerinnen und Forchtensteiner!

Der vergangene Winter und das vergangene Frühjahr haben in großen Teilen Mitteleuropa mit den massiven Niederschlägen für katastrophale Verhältnisse gesorgt. Unsere Gemeinde ist – Gott sei Dank! – noch vom Schlimmsten verschont geblieben. Anders als zum Beispiel die Volksschule in der niederösterreichischen Gemeinde Marbach an der Donau, die sehr in Mitleidenschaft gezogen wurde. Aufgrund einer Initiative unseres Elternvereins hat es eine Spendenaktion gegeben, um hier gezielte Hilfe leisten zu können. Die Spende des Elternvereins beträgt 1.500. Euro.

Dennoch können auch wir, in Forchtenstein – was die extremen Wetterverhältnisse anbelangt – alles andere als gelassen in die Zukunft blicken.

Eine wichtige Maßnahme, die wir in Forchtenstein in diesem Zusammenhang getroffen haben, ist die Festlegung der Hochwasseranschlagslinien, die das 30-bzw. hundertjährige Hochwasser markieren. Damit ist sichergestellt, dass in bestimmten Zonen keine Gebäude, insbesondere Wohngebäude, errichtet werden dürfen.

Nun zu etwas Erfreulichem: Unser SV Forchtenstein hat in der abgelaufenen Saison in der 2. Liga Mitte den Meistertitel errungen und spielt in der kommenden Saison wieder in der burgenländischen Landesliga. Dies hat der Gemeindevorstand zum Anlass genommen, um dem Fußballverein eine einmalige Förderung in der Höhe von 5.000 Euro zu gewähren. Zur derzeitigen wirtschaftlichen Situation möchte ich grundsätzlich bemerken, dass der nebenstehende Rechnungsabschluss für das Jahr 2012 wieder einmal beweist, dass trotz Investitionen in neues Gemeindevermögen weiterhin eine solide finanzielle Basis vorhanden ist. Voraussetzung dafür ist, dass alle Fördermöglichkeiten auch ausgenutzt werden. Für die nachstehenden drei Projekte haben wir Landesförderungen zugesagt bekommen.

Objektes bereits zweimal nachträgliche Baubewilligung beantragt und verweigert wurde.

■ Der Bauwerber hat die Fertigstellung eines Bauwerkes oder eines Bauabschnittes mit zumindest einer Wohnung oder Nutzungseinheit anzuzeigen.

■ Der Fertigstellungsanzeige ist ein Schlussüberprüfungsprotokoll einer befugten Fachkraft, ein Rauchfangbefund und ein Überprüfungsbericht der Elektroinstallationen anzuschließen.

## Meine Meinung

von Friederike Reismüller  
Bürgermeisterin



Darüber hinaus freue ich mich über die Bedarfszuweisungen von Landeshauptmann Niessl.

	Bedarfszuweisung	Förderung
Volksschule, Heizung	€ 16.000 Euro	€ 17.000 Euro
Straßenbeleuchtung	€ 30.000 Euro	€ 44.200 Euro*
Hauptplatz	€ 30.000 Euro	€ 72.000 Euro*

\* nach Endabrechnung

Neben der materiellen Sicherheit ist es in einer Gemeinde auch wichtig, dass die Dienstleistung passt. Speziell im Pflichtschulbereich sind wir bemüht vor und nach der Unterrichtszeit die bestmögliche Betreuung für unsere Kinder anzubieten. Bei den Verantwortlichen Sabine Heger und Rebecca Rudhani möchte ich mich für ihren besonderen Einsatz bedanken. Die Eltern wissen ihre Kinder in guten Händen.

Was die Betreuung im Kindergarten betrifft, so muss ich festhalten, dass die Kindergartenleiterin Andrea Ramhofer und ihr Team immer wieder – auch in ihrer Freizeit – Weiterbildungsseminare besuchen und so unsere Kleinsten nach den besten pädagogischen Erkenntnissen fördern. Und damit wir unseren jungen und älteren Gemeindebürgern auch Wohnmöglichkeiten anbieten können, wird angrenzend an die Stauseestraße ein weiterer Wohnblock von der Eisenstädter Siedlungsgenossenschaft errichtet. Auch die Oberwarther Siedlungsgenossenschaft wird in der oberen Hauptstraße kleinere bis mittelgroße Wohneinheiten schaffen.

Liebe Forchtensteinerinnen und Forchtensteiner, der Sommer scheint nun ja endgültig auch bei uns angekommen zu sein. Unser Stausee bietet Ihnen die Möglichkeit sich ganz in ihrer Nähe zu entspannen und Badefreuden zu genießen.

Eure Bürgermeisterin Friederike Reismüller

## ■ Bautätigkeit melden!

Die Gemeinde Forchtenstein weist darauf hin, dass jede Bautätigkeit bzw. jede Neuerrichtung oder Umstellung der Heizung der Gemeinde zu melden ist.



Foto: H. Schlosser

## etwas nachgedacht

von Josef Neusteurer  
Vizebürgermeister

Liebe Forchtensteinerinnen und Forchtensteiner!

In der letzten Ausgabe unserer Gemeindenachrichten habe ich an dieser Stelle das Einhalten diverser Wahlversprechen angekündigt. Erfreulicherweise kann ich ihnen heute mitteilen, dass es uns gelungen ist, nach nicht mal einem Jahr drei von uns geforderte Maßnahmen umzusetzen. Auf Grund der Mehrheitsverhältnisse sind wir natürlich auf die Zustimmung der SPÖ-Fraktion (und der Frau Bürgermeister) angewiesen. Umso mehr freut es mich, dass ein Teil unserer Forderungen bereits verwirklicht wurde.

■ **Gemeindebus:** Seit 17. Mai 2013 fährt nun der Gemeindebus Theresienberg/ Höhenstrasse – Hochbergstrasse/ Langer Weg. Nach ca. einem Monat Testphase kann bereits jetzt ein positives Resümee gezogen werden. Durchschnittlich sieben bis zehn Personen unserer älteren Generation benützen diese Möglichkeit der Fortbewegung. An dieser Stelle nochmals ein herzliches Dankeschön an den Initiator dieser Aktion, unseren Seniorenbundobmann Jörg Klettenhammer.

■ **Geschwindigkeitsmessung:** Nach der Anbringung eines Geschwindigkeitsmessgerätes bei der Volksschule wurde nun bei der Ortseinfahrt Wiesener Straße ein zweites Messgerät angebracht. Mit diesem Hinweis dieser Geschwindigkeitsbeachtung soll in den nächsten Monaten die Sicherheit der dort lebenden Anrainer erhöht werden. Diese Messgeräte sind mobil und können somit jederzeit auch an anderen Stellen eingesetzt werden.

■ **Einfahrt Gemeindeparkplatz:** Endlich wurde nun die Einfahrt zum Gemeindeparkplatz abgeschrägt. Seit der Fertigstellung der Hauptplatzgestaltung im letzten Jahr ärgerten sich viele Autofahrer über die viel zu hohe Einfahrtswand. Ich war bei der Behebung dieses Problems zufällig anwesend. Wie sagt man sprichwörtlich so schön: Das war ein "Klax", diese Änderung durchzuführen.

Mich wundert nur, warum fast ein Jahr die Nerven vieler Autofahrer unnötigerweise strapaziert wurden.

Ein Versprechen ganz anderer Art wurde seit September des vergangenen Jahres ebenfalls eingehalten. Der von vielen Forchtensteinerinnen und Forchtensteiner geforderte Meistertitel unserer Fußballer in der 2. Liga Mitte.

Zugegebenerweise hatte ich als Vizebürgermeister in unserer Gemeinde keinen sehr großen Anteil an dieser Leistung. Umso mehr möchte ich mich an dieser Stelle bei allen Verantwortlichen im Namen unserer Gemeinde für diese grandiose Fußballsaison bedanken. Auch wenn es, wie in den vergangenen Jahren schwer sein wird, den Anforderungen in der Landesliga gerecht zu werden, bin ich trotzdem überzeugt, dass ihr unsere Gemeinde würdevoll vertreten werdet.

Jeder der dem Fußballsport frönt weiß, dass für den Erfolg enorme finanzielle Mittel aufgebracht werden müssen. Und nur dem Weitblick unseres gesamten Vereinsvorstandes (allen voran unserem Obmann Rudi Vasik) ist es zu verdanken, dass der SV-Forchtenstein in kein so finanzielles Desaster wie viele andere Vereine gerät. Unter diesem Hintergrund bin ich als Vizebürgermeister von Forchtenstein stolz, dass wir wieder in der höchsten Spielklasse des Burgenlandes vertreten sind. Und wenn es wieder wie zuletzt sechs Jahre werden (oder länger), wird es bestimmt niemanden stören.

Ich wünsche allen Forchtensteinerinnen und Forchtensteinern schöne Sommermonate und erholsame Urlaubstage.

Ihr Vizebürgermeister Sepp Neusteurer

## ■ Pulverdampf – Historisches Familienerlebnis

Auf der Burg Forchtenstein findet heuer zum vierten Mal das historische Familienereignis „Pulverdampf“ am 21. und 22. September statt. Der Freitag, 20.9., wird heuer wieder ein exklusiver Pulverdampf-Festivaltag, ausschließlich für Schulklassen.

### Gaukler, Gefechte, tolle Kulisse

Das Ereignis findet auf der Burg statt und steht ganz im Zeichen von spannenden Familienvorfürhrungen, spielenden Gauklern und spektakulären Gefechtsshows. Unzählige Akteure lassen hinter die Kulissen der Burggeschichte blicken.

### Programm für Zeitreisende!

Ein umfangreiches Rahmenprogramm mit Musik, Handwerk, Kulinarik und Markt bietet allen „Zeitreisenden“ spannende Tage auf Burg Forchtenstein.

Mehr Informationen:

[www.esterhazy.at/pulverdampf](http://www.esterhazy.at/pulverdampf)



## ■ Ergebnisse der Volksbegehren vom April

Vom 5. April bis zum 22. April bestand die Möglichkeit der Stimmabgabe für die Zustimmung zu zwei Volksbegehren. Die Summe der Stimmberechtigten lt. Wählerevidenz: 2252 Personen.

### Ergebniss

Die Summe der gültigen Eintragungen für „Volksbegehren Demokratie Jetzt!“ war 13 Personen, die für „Volksbegehren gegen Kirchenprivilegien“ 10 Personen.

## ■ Homepage

Die Forchtensteiner Nachrichten und noch viele weitere Informationen und News über unsere Gemeinde können Sie im Internet unter [www.forchtenstein.at](http://www.forchtenstein.at) nachlesen!

## ■ Neuer Polizeiinspektionskommandant – AbtInsp Willibald Senft

Der 52-jährige Willi Senft wurde mit 01.05.2013 zum neuen PI-Kommandanten in Forchtenstein bestellt. AbtInsp Willi Senft stammt aus Sieggraben, ist seit 32 Jahren mit Gattin Rosalinde verheiratet und hat zwei erwachsene Kinder: Sohn Christian (31) und Tochter Bianca (24).

### Seit 1985 in der Gendarmerie

Am 01.06.1985 trat er in den Dienst der Gendarmerie. Nach Ablegung der Grundausbildung in der Gendarmeschool Rust wurde er zum Gendarmeposten Mattersburg versetzt. Im Jahre 1991/92 absolvierte er den Kurs für dienstführende Wachebeamte in der Gendarmeschool Mödling. Anschließend wurde er zum Stellvertreter des Kommandanten des Gendarmeposten Zemendorf bestellt.

### Nach Forchtenstein im Juli 1993

Im Juli 1993 wurde er über eigene Bitte zum Gendarmeposten Forchtenstein versetzt, wo er bis 30.04.2009 als Stellvertreter des PI Kommandanten für die Sicherheit der GemeindebürgerInnen in Forchtenstein und Wiesen sorgte. Am 01. Mai 2009 wurde er zum PI-Kommandanten auf der PI Zemendorf bestellt.



Polizei-Kdt-Stv. N. Schrödl, Fr. Bgmst. Riki Reismüller und PI-Kommandant-AbtInsp Willibald Senft

Nach der Pensionierung von AbtInsp Strass bewarb er sich um die Stelle des PI-Kommandanten der PI Forchtenstein, wo er mit 01.05.2013 zum Kommandanten bestellt wurde und somit wieder an seine alte vertraute Wirkungsstätte zurückkehrte.

### Auf gute Zusammenarbeit!

Der neue Kommandant wünscht sich eine gute Zusammenarbeit mit seinen MitarbeiterInnen, den öffentlichen Institutionen und ein gutes Einvernehmen mit der Bevölkerung.

## ■ Sicherheitspreis für ChefInsp. Johann Reisner

Johann Reisner wurde der Sicherheitspreis des Landes Burgenland in der Kategorie „Polizei“ verliehen.

### Sicherheitsgala 2013

Im Rahmen der Sicherheitsgala 2013 überreichten BM Johanna Mikl-Leitner und LH Hans Niessl im Kulturzentrum Eisenstadt ChefInsp. Johann Reisner den Sicherheitspreis in Form einer Trophäe und würdigten gleichzeitig sein enormes Engagement im Bereich der landesweiten schulischen Verkehrsprävention.

### Projekt „Zweirad im Verkehr“

Besonders wurde sein Projekt „Zweirad im Verkehr – Vernunft hat Vorrang“ hervorgehoben und ihn für seine ausgezeichneten Leistungen gratuliert.



BM Johanna Mikl-Leitner, ChefInsp. Johann Reisner und LH Hans Niessl



## ■ Projekt „Mein Körper gehört mir“

Auch heuer nahmen die beiden dritten und die vierte Klasse am Projekt „Mein Körper gehört mir“ teil. Um den Eltern das Projekt näher vorzustellen, fand am 3.4.2013 ein Elternabend statt. Sie sahen an diesem Abend die drei Teile dieses interaktiven Theaterstückes.

### Diskussionsrunde

Anschließend fand eine Diskussionsrunde mit einem Psychotherapeuten und den Schauspielern statt. Das Projekt mit den SchülerInnen startete am 17.4.2013.



## ■ Projekt Europa 2012-2013

Eine BMUKK-Aktion im Rahmen von „Kunst macht Schule“

### Hurra, wir waren erfolgreich!

Beim österreichweiten Kreativwettbewerb für Schüler/innen aller Schularten und Schulstufen konnten sich unsere Kinder wieder erfolgreich behaupten. Das Thema in diesem Jahr lautete: mehr haben – besser leben?

### Kreativität und Konsum

Das Jahr 2013 ist das Europäische Jahr der „Bürgerinnen und Bürger“. Konsumentenschutz und Verbraucherrechte sind von zunehmender Bedeutung, auch für Kinder und Jugendliche. Schutz vor übermäßigem Konsum, Bewusstsein für eigene Bedürfnisse und die der Umwelt, richtiger Umgang mit Werbung, dies und noch viel mehr wurde mit den Kindern im Unterricht thematisiert.

Die dabei entstandenen Arbeiten konnten die Jury überzeugen, die die Qualität und Originalität sowie die kreativ-künstlerische Umsetzung und



Am Foto: Linda P., Caroline R., Sarah H., Recep C.

die Dokumentation der Arbeiten, unter Berücksichtigung der Schulart und Schulstufe, bewertet hat.

### Die Gewinner sind:

- Recep C. (1b – Kl.)
- Sarah H. (2a – Kl.)
- Linda P. u. Caroline R. (3b – Kl.)

Die Kinder, ihre Fachbetreuerin Dipl. Päd. Martina Bernhardt sowie die Direktorin Annemarie Gintzel freuen sich über die Auszeichnungsurkunden von Frau BM Dr. Claudia Schmied.

Weiters erhielten die vier Preisträger Gutscheine im Gesamtwert von € 150.-

## ■ RAIKA-Zeichenwettbewerb



Im Schuljahr 2012/13 stand der Zeichen- und Malwettbewerb, der von der Raiffeisenkasse Burgenland initiiert wurde, ganz im Zeichen der Natur. Die Preisverleihung fand am 16. Mai 2013 im Turnsaal unserer Schule im Beisein von Herrn Schuh, unserer Frau Direktor und den Lehrkräften statt.

„Die Natur erleben“, so lautete der Titel des diesjährigen Bewerbes. Wie jedes Jahr waren auch diesmal die Kinder mit vollem Eifer dabei.

### Preise

So konnte sich Elias Meilinger (1a), Alessandro Steurer (1b), Lena Tiewald (2a), Christoph Wagner (2b), Miranda Grill (3a), Caroline Rigler (3b) und Fabian Gebhart aus der 4. Klasse über einen 1. Preis freuen. Weiters wurden die Arbeiten von 14 Kindern mit dem 2. und 3. Platz prämiert.

### Trostpreise

Alle Teilnehmer erhielten als Dankeschön einen netten Trostpreis.

## ■ Burgenländisches Landesjugendsingen im Schloss Esterházy

Am 6. Mai 2013 fuhren die Kinder unseres Schulchores zum Landesjugendsingen in das Schloss Esterházy nach Eisenstadt. Mit großem Einsatz und viel Freude sangen sie im Haydn-Saal unter der Leitung von vVL Monika Kornfeld und vVL Karin Taschner folgende Lieder:

- „Zum Tanze, da geht ein Mädl“
- „Griß die Gott“
- „Der Wilde Westen Song“
- „Autofahren“

Nach ihrem tollen Auftritt wurde ein Freizeit- und Besichtigungsprogramm absolviert.

### Danke an die Bürgermeisterin

Ein herzliches Dankeschön gilt unserer Fr. Bürgermeister, die freundlicherweise die Kosten für das Mittagessen im Haydnbräu in Eisenstadt übernommen hat.

### Unvergesslicher Tag

Dieser unvergessliche Tag endete mit der Überreichung der Urkunden und einem fröhlichen Singen aller teilnehmenden Chöre.



Am Foto: Dr. G. Resch, vVL Monika Kornfeld, Sarah M., vVL Karin Taschner und Mag. F. Steindl

## ■ Bezirksinspektor Schrödl und Revierinspektor Müllner zu Besuch

Die Vorschulkinder des Kindergartens Forchtenstein bekamen Besuch von der örtlichen Polizei. Bezirksinspektor Norbert Schrödl und Revierinspektor Christian Müllner erzählten den Kindern einiges über ihre alltägliche Arbeit.

### Urkunde zur Erinnerung

Zur Erinnerung bekam jeder eine Urkunde mit eigenem Fingerabdruck und wer mochte, durfte sogar die schussichere Weste sowie die Radarpistole ausprobieren.

### Warnwesten von der Raiffeisenbank

Im Zuge dieser Verkehrserziehungswoche überreichte Herr Schuh von der Raiffeisenbank Forchtenstein Warnwesten, die von den Kindern gleich anprobiert wurden.



## ■ Elternabend Kindergarten

Der Elternabend im Kindergarten zum Thema „Unsere Kinder haben es gut - Qualitätssicherung und Organisationsentwicklung im Kindergarten“ mit

der Referentin Frau Dr. Martina Leibovici-Mühlberger war für alle sehr interessant und wurde von vielen Eltern trotz vieler anderer Termine in Anspruch

genommen. Die daraus resultierende bessere Zusammenarbeit kommt letztendlich unseren Kindern zu Gute.





## ■ FF Neustift an der Rosalia: Große Übung

Am 30. April fand auf Burg Forchtenstein um 18.00 Uhr eine groß angelegte Brand- und Räumungsübung statt. Übungsannahme war ein Brand nach Reparaturarbeiten am Glockenturm

Nach Erkundung durch den Einsatzleiter OBI Michael Sauerzapf und Rücksprache mit Kastellan Dr. Herbert Zechmeister wurden zahlreiche weitere Wehren sowie das Rote Kreuz Mattersburg nachalarmiert. Nachdem die nachalarmierten Feuerwehren eingetroffen waren, konnte mit der Personensuche bzw. der Rettung der zwei vermissten Arbeiter (Übungsannahme) durchgeführt werden.

Insgesamt nahmen 97 Feuerwehrmitglieder mit 16 Fahrzeugen sowie das RK Mattersburg mit einem Fahrzeug und zwei Sanitätern an der Übung teil. Zur Personenrettung bzw. Brandbekämpfung im Dachbereich kamen neun Atemschutztrupps zum Einsatz.

In der Abschlussbesprechung bedankten sich Bezirksfeuerwehrkommandant OBR Binder, Kastellan Dr. Zechmeister sowie Ortsfeuerwehrkommandant OBI Sauerzapf für die Teilnahme und lobten die gute Zusammenarbeit zwischen den Wehren.



Als Übungsbeobachter fungierten seitens des Bezirksfeuerwehrkommandos OBR A. Binder, BR Feuer die ABI'S Macheiner, Resch und Tiess sowie der Fachreferent für Ausbildung HBI Lehner.

## ■ FF Neustift an der Rosalia: Tag der Feuerwehr

Zum Tag der Feuerwehr trafen sich die Feuerwehrmitglieder unserer Wehr am 4. Mai 2013 auf der Rosalia.

Nach der heiligen Messe, zelebriert von unserem Feuerwehrkurat Aby Matthew Puthumana und vom Kirchenchor Forchtenstein feierlich umrahmt, folgten Angelobungen, Beförderungen und Auszeichnungen. Ortsfeuerwehrkommandant OBI Michael Sauerzapf konnte unter anderem als Gäste begrüßen: Fr. Bgm. Friederike Reismüller, BFK OBR Adolf Binder, Vize-Bgm. Josef Neusteurer, den Obmann und Obmann-Stellv. der unterstützenden Mitglieder Ing. Erich Nöhner und Rick Reismüller, FW-Beirat GR Matthias Reismüller, eine große Anzahl unterstützender Mitglieder sowie Bewohner von Forchtenstein, welche der heiligen Messe beiwohnten.

### Neue Feuerwehrjugendmitglieder

Anika Neusteurer, Melanie Rottensteiner, Celine & Anabel Sedlatschek sowie Melissa Teuschl wurden vorgestellt!

### Angelobungen

Angelobt und zum Feuerwehrmann befördert wurden Ramona Kawicher und Melanie Sedlatschek.

### Beförderungen

Befördert wurde zum HLM Bettina Gebhardt und Reinhard Rohmeis, zum OFM Lukas Gneist, und zum HFM Helga Sauerzapf.

### Auszeichnungen für langjährigen Dienst

- 50 Jahre: HLM Johann Eitzenberger und HBM Erich Sedlatschek
- 55 Jahre: LM Franz Sauerzapf und OLM Rudolf Nöhner
- 65 Jahre: HBM Franz Sedlatschek

### Verleihungen

- Verdienstzeichen in Gold für OLM Leopold Wittmann
- Ehrenmedaille für HLM Franz Trimmel
- Verdienstzeichen in Bronze für HBM Andreas Baier, LM Jürgen Geisendorfer, BI Johannes Welles und HLM Andreas Wutzlhofer

Danach gab es noch ein gemütliches Beisammensein im Heurigenrestaurant „Zur Edelkastanie“ Sauerzapf (Nega).





## ■ FF Forchtenau: Tag der Feuerwehr

Der „Tag der Feuerwehr“ wird bei der FF Forchtenau immer auch dazu verwendet, Feuerwehrmitglieder auszuzeichnen.

Am heutigen Tag wurde die Ehrenmedaille des Landesfeuerwehrverbandes Bgld. für 20jährige Zugehörigkeit OLM Biringe Oliver verliehen.

V Michael Gebhardt, HLM Koch Matthias und HLM Kurt Müller erhielten vom Land Burgenland die Ehrenmedaille für 25-jährige Tätigkeit auf dem Gebiete des Feuerwehrwesens.



Foto v.l.n.r.: Kdt. OBI Horvath, OLM Biringe Oliver, Feuerwehrkurat Puthumana Aby, ABI Tiess Ewald, Bgmst. Reismüller Friederike, V Gebhardt Michael, Vzbgmst. Neusteurer Josef, HLM Koch Matthias, HLM Müller Kurt, PFM Spuller Michael jun., HLM Schwarz Josef, PFM Schwarz Mario; Foto: FF Forchtenau - Spuller Michael

## ■ FF Forchtenau: Glückwünsche zum 70igsten

Am 17. April 2013 feierte unser langjähriger Feuerwehrkamerad Walter „Graf“ Kornfehl sein 70igstes Wiegenfest. Hauptlöschmeister Walter Kornfehl trat am 1.1.1962 der Freiwilligen Feuerwehr Forchtenau bei. Er absolvierte unzählige Feuerwehrkurse und am 6.5.2007 erhielt er seine höchste Auszeichnung und zwar das Verdienstabzeichen in Gold vom LFV Bgld. In den letzten

Jahren fungierte unser Walter „Graf“ Kornfehl als Verkehrsregler bei diversen kirchlichen Veranstaltungen und unterstützte die Polizeibeamten.

Die Freiwillige Feuerwehr Forchtenau wünscht unserem 70iger alles Liebe und Gute sowie Gesundheit und noch viele gemeinsame Stunden im Kreise deiner Kameraden.



Am Foto: Eigner J., Kornfeld J., Walter „Graf“ Kornfehl, Kdt. Horvath H.-P., Trimmel C., Kdt.Stv. Hofer E., Hammer J.; Foto: FF Forchtenau

## ■ FF Forchtenau: Flurreinigung

Am 21. April 2013 wurde seitens der Gemeinde Forchtenstein die Flurreinigung durchgeführt. So wie zahlreiche Vereine aus Forchtenstein war auch die FF Forchtenau dabei. Der Bereich Mobilheimplatz wurde durch unsere Kameraden wieder ordentlich von Müll und Unrat gesäubert. Mit Freude waren die Kameraden für ein sauberes Forchtenstein im Einsatz.

Am Foto: M. Gemeiner, E. Resch, J. Gebhardt, J. Schwarz, E. Hofer, M. Sauerzapf, M. Sinaweil; Foto: FF Forchtenau



## ■ FF Forchtenau: Fahrzeugbergungen

Am 27.3.2013 wurde die FF Forchtenau zu einer Fahrzeugbergung in die Höhenstraße in Forchtenstein alarmiert. Ein Fahrzeuglenker kam auf seiner steilen Abfahrt ins Schleudern und fuhr über den Fahrbahnrand. Mittels Hubzug wurde das Fahrzeug gegen weiteres abrutschen gesichert. Die FF Forchtenau stand mit einem LFB-A und 5 Mann rund eine Stunde im Einsatz.

Foto: FF Forchtenau - Gebhardt



Am 20.4.2013 wurde die Feuerwehr Forchtenau von der LSZ Burgenland zu einer Fahrzeugbergung zum Mobilheimplatz alarmiert. Da eine Bergung mit der Seilwinde nicht möglich war, wurde das SRF der Stadtfeuerwehr Mattersburg nachalarmiert. Mit dem Kran wurde das Fahrzeug auf die Straße zurückgesetzt. Nach rund einer Stunde konnte die Einsatzbereitschaft wieder hergestellt werden.

Foto: FF Forchtenau - Gebhardt





## ■ Lukas Neudingers erstes Orchesterwerk

Im Kulturzentrum Oberschützen und danach in der Stadthalle in Fürstenfeld präsentierte der Forchtensteiner Lukas Neudinger kürzlich sein erstes großes Orchesterwerk. Das Universitätsorchester Oberschützen unter der Leitung von Martin Kerschbaum hatte neben Brahms und Beethoven Neudingers Stück „Not to see the Sun“ im Programm.

### Große Herausforderung

Eine große Herausforderung für die beinahe sechzig jungen Musiker, die konkreten Vorstellungen eines zeitge-

nössischen Komponisten umzusetzen. Neudinger: „Gemeinsam mit dem erfahrenen Dirigenten Martin Kerschbaum ist es aber sehr gut gelungen, den Grundcharakter meines kontrastreichen Stückes, nämlich die gewünschte Diskrepanz zwischen Tonalität und Atonalität, herauszuarbeiten.“ Und das Ergebnis konnte sich hören lassen – Musiker und Publikum waren begeistert – und der Komponist zufrieden.

Lukas Neudinger, selbst auch aktiver Musiker in renommierten Orchestern und Solobratscher im Orchester der

Vereinigten Bühnen Wien, ist kompositorisch kein ungeschriebenes Blatt. Er ist unter anderem Gewinner des Burgenländischen Landeskulturpreises 2003 und erster Preisträger des Jenö-Takács-Kompositionswettbewerbes 2005.

Auch Zukunftspläne bestehen bereits: Derzeit arbeitet er intensiv an einem Konzert für Klavier und Orchester und „nebenher“ sind auch kammermusikalische Stücke im Entstehen.



Lukas Neudinger inmitten des Universitätsorchesters Oberschützen nach der Uraufführung

## ■ „Die große Burgenland Tour“ zu Gast in Forchtenstein

Der ORF Burgenland veranstaltete vom 27. Mai – 2. Juni 2013 eine große Wanderung durch das Burgenland. Forchtenstein lag natürlich auch auf der Wanderroute: Am 28. Mai begann die ca. vierstündige Wanderung in Bad Sauerbrunn, führte über Wiesen zur Burg Forchtenstein, wo sich die Teilneh-

merInnen gegen Mittag ausruhen und stärken konnten!

Für Unterhaltung sorgten die Böllerschützen und der Musikverein Forchtenstein. Anschließend wanderten die Teilnehmer von Forchtenstein nach Mattersburg.





## ■ Musikverein Forchtenstein: World Of Music 2013

Das diesjährige Konzert „World Of Music“ des Musikvereines Forchtenstein stand unter dem Motto „Musik verbindet“: verbindet Musizierende mit den interessierten Konzertbesuchern, verbindet jüngere und ältere Musikanten, verbindet ...

### Intensive Proben­tätigkeit

Nach dem Kapellmeisterwechsel im Jänner stand intensive Proben­tätigkeit mit unserem neuen Kapellmeister Joe Pinkl am musikalischen Stundenplan. Großteils neue Musikstücke wurden einstudiert, einige aus dem Notenarchiv wieder hervorgeholt und aufgefrischt. Besonders stolz waren wir, dass auch fünf herausfordernde Kompositionen bzw. Bearbeitungen von Joe im Programm waren. Und es war unser erstes öffentliches Musizieren mit Joe!

### Die Musikanten moderierten

Neu war auch, dass die Moderation zwischen den einzelnen Stücken von den Musikanten übernommen wurde. Mit kurzen Informationen über die Komponisten und die Musikstücke wurden entsprechend dem persönlichen Zugang, die jeweils folgenden Stücke angekündigt: Karina mit ihrer Sachlichkeit, Johannes mit seiner Begeisterung für Sagen, Norberts schwärmerische Erinnerungen an Schulzeit und „Jesus Christ Superstar“, Verenas umfangreiche aber punktgenauen Infos, Lukas mit elektronischer High-Tech-Unterstützung und Hans-Bernd mit seiner unkonventionell-heiteren Überleitung lockerten das Programm auf. Highlight dabei war unbestritten das spontane Interview, das unser „Kleinster vom hohen Blech“, Flügelhornist Manuel

Biringer, mit Joe Pinkl führte. Fast sprachlos war Joe, als Manuel die Frage stellte, ob Joe verheiratet oder noch zu haben sei! Denn das wollen die Mädels ja wissen!

### Wieder zwei Konzerte im Jahr 2014

Dieses Jahr war aus terminlichen Gründen nur ein Konzerttag möglich. 2014 sind wieder zwei Konzerte – wie gewohnt am Samstag und Sonntag – geplant.

### Die nächsten Auftritte

- 30.06.: Kurkonzert in Bad Sauerbrunn
- 13.07.: Sommerfest des MV am Gemeindeparkplatz
- 21.09.: Rote Nasen-Lauf mit Start/Ziel im Hof der Volksschule
- 13.10.: Kastanienfest am Burgplatz

Johannes Bum





## ■ Tennisclub TC Schöll Bau

### Trotz Einbruch!

Obwohl kurz vor Beginn der Meisterschaft in das Clubgebäude des Tennisvereins eingebrochen wurde, konnte der Spielbetrieb rechtzeitig aufgenommen



Foto v.l.n.r.: Majte Stankovsky, Wolfgang Parik, Peter Doppler, Norbert Höfling, Thomas Malle

werden. Zu holen gab es wenig im Clubhaus, der Schaden des Einbruchs beträgt jedoch einige tausend Euro.

Aber das Team des TC Schöll Bau war mit viel Elan bei der Sache und konnte die Spuren der Verwüstung rasch beseitigen. Und wie zum Trotz, konnten alle Mannschaften in den ersten Runden Siege erringen.

Aber der sportliche Erfolg ging weiter, von vier Mannschaften haben bisher drei nur Siege zu Buche stehen.

### Die 45+ Mannschaft

Besonders gut läuft es für die 45+ Mannschaft, wo ja als Ziel der Aufstieg in die Bundesliga angepeilt ist. Alle Matches konnten bisher mit 7:0 gewonnen werden. Aber es ist trotz allem noch ein langer Weg bis in die Oberste Spielklasse Österreichs.

Auch die Vorbereitungen für das Jugendcamp und die Jugendwoche laufen bereits. Viel Neues wird es geben, versichern die Verantwortlichen.

### Der Tennisclub in der Volksschule

Auch in der Volksschule waren unsere Trainer sehr willkommen, sie gestalteten am Gesundheitstag den Turnunterricht in der Schule. Wir hoffen, dass sie viele Kinder für den Tennissport begeistern konnten.

Bedanken möchte sich der TC Schöll Bau bei allen Helfern, die nach dem Einbruch mitgeholfen haben den Schaden wieder zu beheben, sowie bei der Behörde, die rasch und kompetent zur Stelle war.

### Mehr Infos ?

[www.tc-forchtenstein.com](http://www.tc-forchtenstein.com) oder auf Facebook ([facebook.com/tcschoellbau.forchtenstein](https://facebook.com/tcschoellbau.forchtenstein))

## ■ SV Forchtenstein: Fotos von der Meisterfeier



Alle Fotos zum Artikel des SV Forchtenstein: © Jansenberger Fotografie | [www.digitalimage.at](http://www.digitalimage.at) | Forchtenstein





Der SV FORCHTENSTEIN kehrt nach drei Jahren wieder in die höchste burgenländische Spielklasse zurück!  
© Jansenberger Fotografie | www.digitalimage.at | Forchtenstein

## ■ SV Forchtenstein: Zurück in der höchsten burgenländischen Spielklasse!

### Der Wiederaufstieg

Nach dem unglücklichen Abstieg aus der BVZ-Burgenlandliga in der Saison 2009/10 gelang den Kickern des SVF in dieser Saison der Wiederaufstieg in die Burgenlandliga. Ab der 3. Runde übernahm der SVF die Tabellenführung und gab sie bis zum Schluss nicht mehr ab. Der Vorsprung auf den Tabellenzweiten Bad Sauerbrunn betrug bis zu 14 (!) Punkte, was die besonderen Leistungen unserer Spieler bestätigt.

### 15 mal ungeschlagen

Zu Hause blieb die Fleck-Crew in 15 Spielen ungeschlagen, wobei es neben 12 Siegen noch 3 Unentschieden gab. Bis zur 25. Runde konnte der SVF überhaupt nicht bezwungen werden und feierte auch auswärts schöne Erfolge. Verantwortlich für diese Serie ist neben dem Können die vorbildliche Kameradschaft unserer Spieler, sowie die gediegene Führung der Mannschaft durch Trainer Franz „Peggy“ Fleck. Herausragend auch die Schussleistung von Janos Szöke, der voraussichtlich mit 28 Volltreffern Torschützenkönig der 2. Liga Mitte wird. Erwähnt sei weiters, dass öfters bis zu 7 einheimische Spieler zum Einsatz kamen und das Vertrauen des Trainers nicht enttäuschten. Ein Grund mehr, dass nach dem letzten Heimspiel (3:1 gegen Schattendorf) alle Dämme brachen und es zu einer gelungenen Meisterfeier kam.

### Medaillenregen

Alle Spieler, der Trainer und Funktionäre erhielten von der Gemeinde Forchtenstein Erinnerungsmedaillen, welche von Frau Bgmst. Riki Reismüller und Herrn Vizebgmst. Josef Neusteurer überreicht wurden.

### Der Pokal

Kapitän Peter Strodl konnte den fast einen Meter hohen Pokal von der Vereinsleitung des SVF entgegennehmen. Ein besonderer Dank gebührt dem Musikverein unter Christian Spuller für die musikalische Untermalung und dem Böllerschützenverein für ihre schusskräftige Unterstützung.

### Geldspende

Ganz erfreulich, dass der Tourismusverein mit Obfrau Annemarie Schreiner an der Spitze, den Werbeeffect für unser Forchtenstein mit einer ansehnlichen Geldspende würdigte. Erfreulich auch das ausgezeichnete Abschneiden unserer „U 23“-Kicker, die unter der Leitung von Alfred Landl und Michael Schranz den zweiten Tabellenrang erreichen konnten.

### Nachwuchsarbeit

Dank für eine funktionierende Nachwuchsarbeit an Günter Leitner & Co., welche teilweise als Spielgemeinschaft mit Wiesen

eine „U 8“, „U 10“, „U 12“, „U 14“ und „U 16“ mit etwa 80 jungen Fußballspielern betreuen. Ganz besonders erfreulich die „U 10“, welche heuer meisterlich spielte.

### Wermutstropfen

Ein kleiner Wermutstropfen in der Erfolgsbilanz ist das kaum gestiegene Interesse der Bevölkerung, trotz vieler eigener Spieler und den schönen Erfolgen. Der SVF hofft, dass in der kommenden Saison die Unterstützung für unsere Mannschaft in der Landesliga steigt und die Fans zum 12 Mann für unsere Spieler werden.



Obfrau Annemarie Schreiner überreicht den Scheck  
© Jansenberger Fotografie | www.digitalimage.at

## ■ Termine bis Ende 2013

- 22.06.2013, 20.00 Uhr  
Sonnwendfeier, ÖTK (Ersatztermin 29.06.), Rosalia
- 06.07. und 07.07.2013  
Burg Forchtenstein Fantastisch, Burg
- 08.07. bis 12.07.2013  
Tenniskurs, Tennisclub
- 09.07.2013  
Heurigenachmittag, Seniorenbund, Werner Sauerzapf
- 13.07. und 14.07.2013  
Burg Forchtenstein Fantastisch, Burg
- 13.07.2013, 17.00 Uhr  
Sommerfest, Musikverein, Gemeindeplatz
- 14.07.2013, 10.00 Uhr  
Frühschoppen mit d. Böllerschützen, FF Neustift, Feuerwehrhaus Neustift
- 20.07. und 21.07.2013  
Burg Forchtenstein Fantastisch, Burg
- 27.07. und 28.07.2013  
Burg Forchtenstein Fantastisch, Burg
- 27.07.2013, 19.00 Uhr,  
Sommerfest, E.S.V. Paradiso, Stockplatz, Mobilheimplatz
- 31.07. bis 02.08.2013  
Tenniscamp, Tennisclub
- 10.08.2013, 07.00 Uhr  
Sommertourier, E.S.V. Paradiso, Stockplatz, Mobilheimplatz
- 10. und 11.08.2013  
Feuerwehrfest, FF Forchtenau, Feuerwehrhaus Forchtenau
- 14.08.2013, 19.15 Uhr  
Patroziniumfest in der Pfarre
- 18.08.2013  
Triathlon, ÖVP Forchtenstein
- 20.08. bis 25.08.2013  
ÖTV Turnier (Kategorie 5), Tennisclub
- 22.08.2013  
Heurigenachmittag, Seniorenbund, Heurigen Sinawehl Anna
- 31.08.2013  
Austria Wien (Fußballverein) Bezirksfest
- 06.09.2013, 18.00 Uhr  
Rock The GARDEN - RELOADED, Musikverein Jugend, Beim Musikheim (ehem. VS Neustift)
- 06.09. bis 20.09.2013  
Clubmeisterschaft, Tennisverein
- 07.09.2013, 14.00 Uhr  
Kirtagbaumaufstellen, Burschenschaft, Böllerschützen u. FF Neustift, Benefizveranstaltung f. VS Forchtenstein, Rosalia
- 08.09.2013, 10.00 Uhr  
Rosaliakirtag, Verschönerungsverein
- 14.9. und 15.09.2013  
Oktoberfest, SV Forchtenstein
- 15.09.2013  
Erntedankfest mit 25jährigem Priesterjubiläum von Pfarrer Aby Puthumana
- 16.09. bis 18.09.2013  
3-Tagesausflug Seniorenbund
- 21.09.2013, 12.00 Uhr  
Holzhackerkirtag (Böllerschützen), Rosalia
- 21.09. und 22.09.2013  
Hoffest am O'litzahof
- 21.09.2013, 18.00 Uhr  
Inspektion, FF Forchtenau, Feuerwehrhaus Forchtenau
- 22.09.2013  
Rote Nasen Lauf, Schiclub und Musikverein, VS Forchtenstein
- 29.09.2013  
Blutspenden, 9-12, 13-16 Uhr, Feuerwehrhaus Forchtenau
- 29.09.2013  
Nationalratswahl
- 04.10.2013, 16.00 Uhr  
Kürbisfest (Elternverein), Volksschule
- 13.10.2013, 10.00 Uhr  
Kastanienfest, Burgplatz
- 23.10.2013  
Heurigenachmittag, Seniorenbund Heurigen Schwarz Johann
- ab 26.10.2013  
Ganslessen, Kukuruzstubb, GH Wagner-Lehner
- 26.10.2013, 06.30 Uhr  
Wanderung nach Loretto, ÖTK, Treffpunkt: Hauptstraße 145
- 02.11.2013, 17.30 Uhr  
Lichtermeer vor der Kirche
- 08.11.2013, 17.00 Uhr  
Laternenumzug d. Pfarre
- 16.11.2013, 20.00 Uhr  
Feuerwehrball FF Neustift, Burg
- 17.11.2013, 17.00 Uhr  
Martinitrommeln, Musikschulverein, Lutherkeller, Burg
- 23.11.2013, 14.00 Uhr  
Adventbasar, Pensionisten, ehemalige VS Neustift
- 23.11. bis 23.12.2013  
Punschstand Lions Club, Mattersburg
- 29.11. bis 01.12.2013  
Advent auf Burg Forchtenstein, Burg
- 29.11. 2013, 16.00 Uhr  
Advent in der Schule, Elternverein, VS Forchtenstein
- 01.12.2013, 14.00 Uhr  
Adventfeier, Seniorenbund, GH Wagner-Lehner
- 07.12.2013  
Punschausschank Bad Boyz, Hauptplatz
- 08.12.2013, 14.00 Uhr  
Weihnachtsfeier Pensionisten, GH Daskalakis-Sauerzapf
- 08.12.2013, 14.00 Uhr  
Adventnachmittag f. ältere Menschen der Pfarre Forchtenstein, Kloster
- 08.12.2013, 15.00 Uhr  
Generalversammlung ÖTK
- 13.12.2013  
Punschausschank SPÖ, Hauptplatz
- 15.12.2013  
Adventwanderung ÖTK
- 21.12.2013  
Punschausschank JVP, Hauptplatz
- 24.12.2013, 8.00 – 14.30 Uhr  
Friedenslicht, FF Neustift, Feuerwehrhaus Neustift
- 31.12.2013, 15.00 Uhr  
Silvesterwanderung ÖTK, Tel: 02626 / 83104; 0664 4451174, Treffpunkt GH Lore Schreiner
- 31.12.2013, 10.00 Uhr  
Glühweinstandl (Böllerschützen)

## ■ Regelmäßige Termine

- Jeden 2. Montag im Monat, 20.00 Uhr  
Clubabend Fotoclub, GH L. Schreiner
- Jeden Dienstag, 14 – 17 Uhr  
Pensionistenclub, Clubraum
- Jeden 1. Mittwoch im Monat, 18.00 – 20.00 Uhr  
Selbsthilfegruppe psychisch erkrankter Personen, Gemeindeamt, Sitzungssaal
- Jeden 2. Freitag im Monat, 19.30 Uhr  
Mitgliederabend ÖTK, GH L. Schreiner



## ■ Burg Forchtenstein Fantastisch: DAS Familien – Erlebnisprogramm

Nur mehr wenige Tage, dann ist es soweit: Burg Forchtenstein Fantastisch - DAS Familien-Erlebnisprogramm in unserer Gemeinde, öffnet seine Pforten!

### Unglaubliche Erfolgsgeschichte

„Eine unglaubliche Erfolgsgeschichte für die Gemeinde, die Region, das ganze Burgenland!“ sagt Christa Prets, die vor nunmehr 17 Jahren die Idee zum Festival hatte. „Und natürlich ist es für das Organisationsteam jedes Jahr eine große Herausforderung, einen Programm-Mix zu finden, der das Publikum von neuem anspricht und nach Forchtenstein bringt! Eine große Hilfe



dabei ist natürlich die Mitarbeit von vielen Vereinen aus der Gemeinde. Sonst wäre es praktisch unmöglich, ein so umfangreiches Programm mit über 30 Stationen zu familienfreundlichen Preisen anzubieten, so wie wir das auch

Dank der Unterstützung der Gemeinde Forchtenstein machen können!“

### Wirtschaftsimpuls.

Forfel bietet immer auch die Gelegenheit, dass Jugendliche unserer Gemeinde während der Sommerferien einem Ferialjob nachgehen können. Bürgermeisterin Reismüller: „Das ist ein ganz bewusster Beschäftigungsimpuls, den die Gemeinde gemeinsam mit dem Verein „Burg Forchtenstein Fantastisch“ hier setzt!“. Zusätzlich schaut der Verein auch sehr darauf, dass so viel wie möglich auch bei den Forchtensteiner Wirtschaftstreibenden eingekauft und bestellt wird. Somit ist Forfel für unsere Gemeinde auch ein ganz wichtiger Wirtschaftsimpuls. Natürlich kommt dann noch der touristische und werbemäßige Mehrwert dazu. Damit genießt die Gemeinde auch ein sehr hohes Ansehen, und das Angebot kommt letztlich der Bevölkerung zu gute, um auch die Lebensqualität in Forchtenstein zu steigern!“

### „Ritter Rups und der Pirat Kartoffelsalat“

Viele Aktivitäten in dieser Saison: Das neue Puppentheaterstück mit dem Titel „Brennheiß“ für die Kleinen, das Mitmachtheater „Der goldene Schlüssel“ im finsternen Burgkeller, neue Stationen in der Zunftstraße wo die Kinder eine eigene Holzburg bauen können, Bogen-



schießen und Husarenritt, Greifvögel und Gruselhexe Griselda, Magier Merlix und Musikanten, Schminken und Stauen. Als Höhepunkt: Das neue Musical „Ritter Rups und der Pirat Kartoffelsalat“ von Thomas C. Brezina und Gerhard Krammer (Zusatztickets erforderlich). Einer spannenden und fantastischen Reise zu „Leben wie früher erleben“ und Burgmaus Forfel steht also nicht im Wege! Die Gemeinde Forchtenstein freut sich schon, Gastgeberin für viele Kleine und Große Forfel-Fans zu sein!

### Öffnungszeiten und Kontakt

6. bis 28. Juli: Samstag und Sonntag von 10.00 – 18.00 Uhr

Kinder bis 3 Jahre: Eintritt frei!

Telefon: +43 2626/63125

Web: [www.forchtenstein.at](http://www.forchtenstein.at)

## ■ Sterbefälle

- 23.03.: Anna Diehs, Hauptstr. 95 (88 Jahre).
- 26.03.: Paula Sebal, Mida Huber Str. 2 (88 Jahre).
- 28.03.: Anna Bierbaumer, Mattersburg (73 Jahre).
- 08.05.: Anna Bauer, Wulkalände 13 (86 Jahre).
- 12.05.: Hans Gerald Wutzlhofer, Mattersburg (52 Jahre).
- 15.05.: Reg.Rat Karl Mitterhöfer, Hauptstr. 138 (91 Jahre).
- 26.05.: Ernst Strodl, Grenzweg 1 (82 Jahre).
- 01.06.: Ernst Spuller, Pflegeheim Draßburg (73 Jahre).
- 10.06.: Jakob Klein, Höhenstraße 173 (88 Jahre).

## ■ Geburten

- 02.03.2013: Juan Logan LEZAMA SALMERÓN. Eltern: Jessica Strodl und Juan Angel Lezama Salmerón, Hauptstr. 122/2/5.
- 22.04.2013: Sarah SCHLÖGL. Eltern: Maria Halper und Rupert Schlögl, Lisztg. 14.
- 10.05.2013: Marie-Sophie STADLMANN. Eltern: Nicole Stadlmann u. Erich Geisendorfer, Angerg. 89.
- 17.05.2013: Magdalena Eva REITHOFER. Eltern: Eva und DI Norbert Reithofer, Hochbergstr. 134.

## ■ Hochzeiten

- 24.05.: Ing. Christian MITTERHÖFER, Angergasse 15 und Roswitha WAGNER, Angergasse 15.
- 08.06.: Jürgen SIMITZ, Antonigasse 22 und Andrea REISNER, BEd, Antonig. 22.

## ■ Impressum

■ Herausgeber, Verleger und Inhaber: Gemeinde Forchtenstein, Hauptstr. 54, 7212 Forchtenstein, Tel.: 02626/63 125 [www.forchtenstein.at](http://www.forchtenstein.at)

■ Fotos: zur Verfügung gestellt (wo nicht angegeben)

■ Redaktionelle Mitarbeit: Johannes Bum, Erich Degwerth, Michael Gebhardt, Annemarie Gintzel, Annemarie Lehrner, Ingrid Neudinger, Josef Neusteurer, Andrea Ramhofer, Friederike Reismüller, Gerald H. Reisner, Monika Reisner, Michael Sauerzapf, Anna Schwarz, Maria Sotos, u.a.

■ Druck: Wograndl Druck, Mattersburg

■ Bildbearbeitung: Friedrich M. Jansenberger Fotografie, Forchtenstein ([www.digitalimage.at](http://www.digitalimage.at))

■ Produktion: Gerald H. Reisner | Mausblau.at | Werbeagentur in Forchtenstein [www.mausblau.at](http://www.mausblau.at) | [info@mausblau.at](mailto:info@mausblau.at)

## ■ Fotoclub Forchtenstein

Auch im 26. Jahr des Bestehens des Fotoclubs Forchtenstein haben wieder zahlreiche Besucher die Clubausstellung besucht. Den Besuchern wurde ein Lichtbildervortrag über Australien, mit Schwerpunkt Vögel und Säugetiere, gezeigt.

Im Anschluss daran konnten Bilder angesehen werden, die eine große Bandbreite des Könnens der Mitglieder verdeutlichten. Die Fotos sind im Gasthaus Lore Schreiner (Langer Weg 83, 7212 Forchtenstein) zu besichtigen.



## ■ Generali-Mitarbeiter spenden für den Phönixhof

Am 9. April 2013 haben die Betriebsräte Hr. Johann Derler, Hr. Kurt Leimer und Hr. Herbert Pocza € 1.450,-- in Form von Bauhausgutscheinen an den Phönixhof Forchtenstein überreichen dürfen.

Dieser Betrag wurde anlässlich der Adventfeier von Mitarbeitern der Generali Wien, Niederösterreich und Burgenland gesammelt. Die Gutscheine werden für die Anschaffung einer Werkbank verwendet.



## ■ Werner Huber beim OMV Half Marathon

Der Forchtensteiner Werner Huber hat am diesjährigen OMV Halbmarathon am 14. April teilgenommen. Er ist nach einer Laufzeit von 1:21h im Ziel angekommen.

Das ergibt eine durchschnittliche Geschwindigkeit von 15,5km/h! In seiner Gruppe erreichte er den 12. Rang und insgesamt den beachtlichen 72. Gesamtrang! Wir gratulieren zu diesem Erfolg!



## ■ Jugendticket und Top-Jugendticket Schuljahr 13/14

Jugendticket und Top-Jugendticket sind als Nachfolger der Lehrlings- und Schülerfreifahrt in Wien, Niederösterreich und dem Burgenland ein voller Erfolg. Die Tickets gelten für SchülerInnen unter 24 Jahren, die eine Schule mit Freifahrtsberechtigung in Wien, Niederösterreich und Burgenland besuchen und/oder ihren Wohnsitz in einem der genannten Bundesländer haben.

### Top-Jugendticket

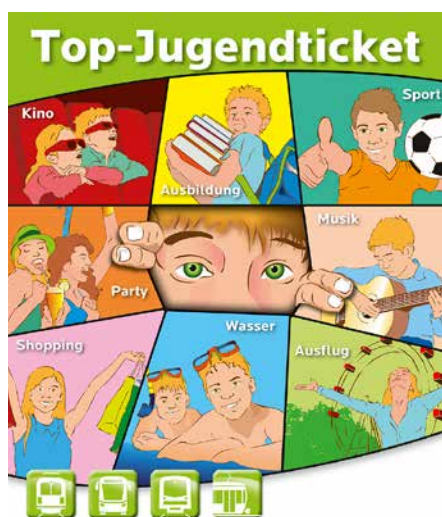
Insbesondere das Top-Jugendticket wird gerne genutzt, denn es gilt für alle Öffis im Burgenland, in Wien und in Niederösterreich – auch in den Ferien.

### Preise unverändert

Die Preise bleiben unverändert: Das Top-Jugendticket kostet € 60,00, das Jugendticket erhalten Sie um € 19,60

### Beinahe überall erhältlich

Der Vertrieb erfolgt über Postfilialen und teilnehmende Post Partner in NÖ und BGLD, die Vorverkaufsstellen und Ticket-Automaten der Wiener Linien, in vielen Trafiken in Wien und online auf [vor.at/top](http://vor.at/top).



## ■ Termine des Naturparks Rosalia-Kogelberg

Der Naturpark Rosalia-Kogelberg veranstaltet regelmäßig interessante Vorträge und Workshops. Weitere Informationen im Web unter [www.rosalia-kogelberg.at](http://www.rosalia-kogelberg.at)

Am 18.8., am 1.9. und am 29.9. findet die Veranstaltung „Geschmack und Gesundheit aus dem Schwammerlkorb“ statt (immer von 8.00 bis 10.30 Uhr).



## ■ Obstbaumaktion

Aufgrund einer Initiative von Frau Manuela Stricker und der Gemeinde Forchtenstein besteht die Möglichkeit an einer Obstbaum-Bestellaktion bei der Baumschule Schiller aus Wolfau teilzunehmen. Bestellscheine und Sortenlisten mit Preisen liegen im Gemeindeamt auf und können von der

Homepage ([www.forchtenstein.at](http://www.forchtenstein.at)) als PDF geladen werden:

Allfällige Baumbestellungen sind bis spätestens Ende September im Gemeindeamt abzugeben. Wann die bestellte Ware geliefert/abgeholt werden kann, wird noch bekannt gegeben!